

095 / HA / 270913

ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ VÝUČBY ANGLICKÉHO JAZYKA uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Zmluvné strany:

Skrivanek Slovensko, s.r.o.

Mariánske nám. 29/6, 010 01 Žilina

IČO: 36409812

DIČ: 2020107958

IČ DPH: SK2020107958

zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu v Žilina, odd. Sro, vložka č. 14029/L

bank. spojenie: Tatra Banka, 2629844293/1100

v zastúpení: JUDr. Kristína Ožvaldová PhD.

(ďalej len „dodávateľ“)

a

Žilinská teplárenská, a.s.

Košická 11, 011 87 Žilina

IČO: 36403032

DIČ: 2020106748

IČ – DPH: SK2020106748

zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu v Žilina, odd. Sa, vložka č. 10330/L

bank. spojenie: Tatra banka, a.s., č. účtu: 2625151940/1100

v zastúpení: Ing. Igor Stalmašek, predseda predstavenstva
Ing. Jaroslav Ondák, podpredseda predstavenstva

osoba oprávnená jednať

vo veciach obchodných: Ing. Vladimír Hamaj, manažér útvaru Nákup

(ďalej len „objednávateľ“)

uzatvárajú túto zmluvu o zabezpečení jazykového kurzu:

I. PREDMET ZMLUVY

1. Dodávateľ sa zaväzuje, že pre určených zamestnancov objednávateľa zabezpečí výučbu cudzích jazykov za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Dodávateľ zabezpečí výučbu anglického jazyka vo výučbovom období, ktoré začína v septembri príslušného kalendárneho roka a končí v júni nasledujúceho kalendárneho roka
 - **individuálnou formou**
 - **skupinovou formou****v rozsahu špecifikovanom v prílohe č. 1 tejto zmluvy.**

Metodika a forma výuky bude zameraná na odbornosť jednotlivých účastníkov.

3. Týždenný rozsah výučby je 2 x 1 hod. Dĺžka jednej vyučovacej hodiny je 60 minút. Celkový rozsah výučby: od 70 hodín do max. 80 hodín na účastníka.

4. Pred začiatkom výučby vykoná dodávateľ na svoje náklady vstupnú jazykovú analýzu, na základe ktorej budú účastníci zaradení do vedomostných stupňov s vypracovaným učebným plánom. Použitý systém stanovenia vedomostných stupňov musí byť v súlade s úrovňami definovanými dokumentom Rady Európy „Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky“.
5. Výučba bude realizovaná v prac. dňoch podľa vzájomne odsúhlaseného časového plánu výučby.
6. Miestom plnenia predmetu zmluvy je sídlo objednávateľa, resp. po dohode s účastníkom výučby, bydlisko účastníka.

II. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany dohodli cenu za predmet zmluvy v sume:
 - **individuálna výučba: 14,90,- EUR bez DPH / 1 vyučovacia hodina á 60 minút.**
 - **skupinová výučba: 15,50,- EUR bez DPH / 1 vyučovacia hodina á 60 minút.**
2. DPH bude účtovaná a platená v súlade so všeobecne záväznými predpismi, platnými v čase vzniku zdaniteľného plnenia.
3. Objednávateľ uhradí cenu za vykonaný rozsah jazykovej výučby (skutočný počet odučených hodín) na základe mesačnej faktúry vystavenej dodávateľom.
Lehota splatnosti faktúry je 21 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.

III. DOBA TRVANIA ZMLUVY

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.6.2014. Zmluva nadobudne účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.
2. Objednávateľ si jednostranne vyhradzuje právo predĺžiť platnosť tejto zmluvy. Oznámenie o predĺžení platnosti zmluvy musí byť doručené dodávateľovi v termíne najneskôr 1 mesiac pred ukončením platnosti zmluvy.

IV. OSTATNÉ ZMLUVNÉ DOJEDNANIA

1. Objednávateľ bude včas poskytovať dodávateľovi všetky informácie, potrebné pre jeho činnosť.
2. Objednávateľ zabezpečí vhodné priestory pre výučbu.
3. Dodávateľ zabezpečí vybavenie priestorov potrebnou didaktickou technikou a učebnými pomôckami na vlastné náklady. *Učebný materiál* - učebnice, učebné texty, zabezpečí dodávateľ na náklady objednávateľa.
4. Účastník výučby môže požiadať lektora o zmenu termínu vyučovacej hodiny v prípade individuálnej formy výučby telefonicky minimálne 6 hod. vopred s tým, že zrušená vyuč. hodina bude nahradená najneskôr do 14. dní
V prípade neskoršieho zrušenia vyučovania, resp. v prípade neúčasti zamestnanca na vyučovaní v plánovanom termíne, dodávateľ má právo fakturovať za tieto (vymeškané) hodiny dohodnutú sadzbu.



Rozsah výučby anglického jazyka pre výučbový rok 2013-2014

	Počet účastníkov/skupín	Meno
Individuálna forma	4	Ing. Viliam Mrvečka
		Ing. Rudolf Pytel
		Ing. Pavol Strapáč
		Ing. Pavol Čerňan
Skupinová forma	Skupina A2	Ing. Ladislav Kozánek
		Ing. Vladimír Sagan
		Milada Kubenová
	Skupina B1	Zuzana Štefková
		Margita Hajšelová
		Ing. Milan Garbier
		Ing. Jana Hrmová
	Skupina B2	Ing. Marcel Hrobárik
		Ing. Vladimír Hamaj
		Mgr. Alexandra Mayerová
		Mgr. Matej Fabšík
		Mgr. Alexandra Hrnková

Rekapitulácia:

Individuálna forma – 4 účastníci

Skupinová forma – 3 skupiny

Objednávateľ môže v priebehu výučbového roka dozaradiť do skupinovej formy výučby ďalších zamestnancov za podmienky, že počet celkový účastníkov v skupine nepresiahne dodávateľom odporúčaný počet na zabezpečenie efektívnej výučby.